

香港三項鐵人總會
Hong Kong Triathlon Association
教練獎勵計劃 2008/2009
THANKS COACH AWARD SCHEME 2008/2009

由滙豐銀行慈善基金教練獎勵計劃資助
This event is funded by the Hongkong Bank Foundation Thanks Coach Scheme

計劃目的 OBJECTIVE

為表揚教練在三項鐵人運動發展上的努力及貢獻

To recognize the contribution of triathlon coaches to the development of triathlon in Hong Kong

獎項類別 AWARDED CATEGORY

	獎項 Award	得獎教練人數 No. of coach awarded
1.	體育會發展教練獎 TRIATHLON CLUB DEVELOPMENT COACH AWARD	2 名 person
2.	基層發展教練獎 GRASS-ROOT-DEVELOPMENT COACH AWARD	2 名 person
3.	教練服務獎 COACHING SERVICES AWARD	所有曾於計劃年度內為香港三項鐵人總會作出貢獻的教練，均獲表揚 Any coach who has made a contribution to HKTriA during the mentioned period will be awarded.

提名方法 NOMINATION PROCEDURE

只有香港三項鐵人總會註冊教練才獲提名

Only the Hong Kong Triathlon Association registered coaches can be nominated.

提名人請填妥以下表格，並於 2009 年 2 月 6 日(星期五) 或之前交回香港三項鐵人總會

Please complete the attached nomination form and send it back to the HKTriA office by Friday, 5th February 2009

選舉評審團 SELECTION PANEL

本會發展委員會為選舉評審團，選出各獎項的得獎教練

Development sub-committee of HKTriA will be established to select the award recipient(s) in each category.

獎項 PRIZES

「體育會發展教練獎」及「基層發展教練獎」的得獎教練，將獲頒發紀念獎杯、證書及邀請出席教練獎勵計劃晚宴。而所有獲「教練服務獎」的得獎教練，將獲證書及邀請出席教練獎勵計劃晚宴

A trophy, certificate and Thanks Coach Dinner voucher will be awarded to the recipient of the Triathlon Club Development Coach Award and Grass Root Development Coach Award.

A Thanks Coach Dinner voucher and certificate will be awarded to the recipients of the Coaching Services Award.

查詢 ENQUIRIES

如有任何疑問，請致電 2504 8282 與行政助理侯先生聯絡

For more details, please contact Mr. Hau, our Administrative Assistant on 2504 8282.

地址：香港銅鑼灣大球場徑一號奧運大樓 1020 室「香港三項鐵人總會」

Address Room 1020, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong

傳真 FAX：2576 8253 電郵 EMAIL: albert.hau@triathlon.com.hk

獎項詳情 AWARDED CATEGORY DETAILS

1. 體育會發展教練獎 TRIATHLON CLUB DEVELOPMENT COACH AWARD

獲獎教練必須具備以下條件 To be awarded to a coach who:

- a. 對屬會發展有傑出貢獻
has made an outstanding contribution to the development of the triathlon club
- b. 對培訓屬會運動員有傑出貢獻
has improved the performance of club's athletes
- c. 能提高維繫屬會運動員對體育會及三項鐵人運動的歸屬感
has aroused the interest and a sense of belonging of the club's athletes towards the club and the sport
- d. 具有教練應有的積極形象
presented a positive image of coaching
- e. 對教練專業知識的追求
strived to improve the knowledge and expertise in coaching

候選教練必須由所屬體育會提名，而該體育會必須是香港三項鐵人總會屬會之一。每個體育會只能提名一位教練競逐該獎項。同一位教練在兩年內只可獲獎一次。

The coach must be nominated by his/her sports club. The sports club must be affiliated to the Hong Kong Triathlon Association. Each club is allowed to nominate one coach only for this award. A coach will be awarded only once within two years.

2. 基層發展教練獎 GRASS-ROOT-DEVELOPMENT COACH AWARD

獲獎教練必須具備以下條件 To be awarded to a coach who:

- a. 對三項鐵人基層發展計劃有特別貢獻
has made a special contribution to the Triathlon Grass Root Athlete Development Plan
- b. 積極推動三項鐵人運動於基層的發展
has actively promoted triathlon at the grass-root level
- c. 改進運動員的水平
has improved the performance of athletes
- d. 具有教練應有的積極形象
presented a positive image of coaching
- e. 對教練專業知識的追求
strived to improve the knowledge and expertise in coaching

候選教練必須由(1)「三項鐵人基層發展計劃」內之參加者提名 或 (2)由本會註冊教練提名，每名參加者或教練只可提名一位教練競逐該獎項。同一位教練在兩年內只可獲獎一次。

The coach must be nominated by (1) the participant of the Grass Root Athlete Development Plan in 2008/2009, or by (2) the 2008/2009 registered triathlon coach. Each participant or registered coach can nominate one coach only for this award. A coach will be awarded only once within two years.

3. 教練服務獎 COACHING SERVICES AWARD

獲獎教練必須具備以下條件 To be awarded to a coach who:

- a. 為香港三項鐵人總會舉行之訓練課程及活動作出貢獻
has made contribution to the development of triathlon in HKTriA programme and events
- b. 具有教練應有的積極形象
presented a positive image of coaching
- c. 對教練專業知識的追求
strived to improve the knowledge and expertise in coaching

所有曾於 2008-2009 年度協助香港三項鐵人總會執教訓練班或舉辦賽事的教練，均可獲獎及表揚

Any coach who has made contribution to HKTriA programme or event in 2006/2007 & 2007/2008 will be awarded.

教練獎勵計劃 2008/2009

THANKS COACH AWARD SCHEME 2008/2009

由滙豐銀行慈善基金教練獎勵計劃資助
This event is funded by the Hongkong Bank Foundation Thanks Coach Scheme

提名表格 NOMINATION FORM

候選教練資料 NOMINEE INFORMATION

姓名 NAME: _____ (中文 CHI) _____ (英文 ENG)

獲提名項目 AWARDED CATEGORY		請於合適方格上加「✓」 PLS TICK THE APPROPRIATE BOX
1.	體育會發展教練獎 TRIATHLON CLUB DEVELOPMENT COACH AWARD	<input type="checkbox"/>
2.	基層發展教練獎 GRASS-ROOT-DEVELOPMENT COACH AWARD	<input type="checkbox"/>

提名人資料 PROPOSER INFORMATION

姓名 NAME: _____ (中文 CHI) _____ (英文 ENG)

年齡 AGE: _____ 香港三項鐵人總會會員號碼 HKTriA MEMBER: _____ / Non-member 非會員

屬會名稱 NAME OF AFFILIATED CLUB: _____

聯絡電話 CONTACT NO.: _____ (手提 MOBILE) _____ (其他 OTHER)

電子郵箱 Email: (1) _____ / (2) _____

提名人簽署 SIGNATURE OF PROPOSER

屬會印章 CLUB CHOP

日期 DATE

(如提名人不足 18 歲, 必須由家長/監護人簽署 Parent/Guardian signature is necessary for proposer's age under 18)

請列舉實質的例子及數據, 說明候選教練 (姓名: _____) 於 2008 年 2 月至 2009 年 1 月期間在教練工作上的貢獻

PLEASE SUPPORT YOUR NOMINEE (NAME: _____) BY COMMENTING ON HIS/HER CONTRIBUTION TO THE DEVELOPMENT OF TRIATHLON IN HONG KONG DURING THE PERIOD BETWEEN APRIL 2008 AND JANUARY 2009.

■ 如不適用, 無需填寫 PLEASE FILL IN WHEREVER NECESSARY

■ 請將提名表格於 2009 年 2 月 6 日交回總會辦事處 PLEASE SEND IT BACK TO HKTriA OFFICE BY 6th Feb 2009